

The Contribution of Effective Instruction to Grammar Progress in L2 Learning

Auteur : Gjocaj, Arlinda

Promoteur(s) : Simons, Germain; 28861

Faculté : Faculté de Philosophie et Lettres

Diplôme : Master en langues et lettres modernes, orientation germaniques, à finalité didactique

Année académique : 2024-2025

URI/URL : <http://hdl.handle.net/2268.2/24889>

Avertissement à l'attention des usagers :

Tous les documents placés en accès ouvert sur le site le site MatheO sont protégés par le droit d'auteur. Conformément aux principes énoncés par la "Budapest Open Access Initiative"(BOAI, 2002), l'utilisateur du site peut lire, télécharger, copier, transmettre, imprimer, chercher ou faire un lien vers le texte intégral de ces documents, les disséquer pour les indexer, s'en servir de données pour un logiciel, ou s'en servir à toute autre fin légale (ou prévue par la réglementation relative au droit d'auteur). Toute utilisation du document à des fins commerciales est strictement interdite.

Par ailleurs, l'utilisateur s'engage à respecter les droits moraux de l'auteur, principalement le droit à l'intégrité de l'oeuvre et le droit de paternité et ce dans toute utilisation que l'utilisateur entreprend. Ainsi, à titre d'exemple, lorsqu'il reproduira un document par extrait ou dans son intégralité, l'utilisateur citera de manière complète les sources telles que mentionnées ci-dessus. Toute utilisation non explicitement autorisée ci-avant (telle que par exemple, la modification du document ou son résumé) nécessite l'autorisation préalable et expresse des auteurs ou de leurs ayants droit.

Grammaire simplifiée

La voix passive

Étapes à suivre pour mettre une phrase active au passif

1. Temps ?

Temps simple

= Le présent, l'imparfait, le futur simple et le conditionnel présent

⇒ WORDEN

Temps composé

= Le passé composé, le plus-que-parfait, le futur antérieur et le conditionnel passé

⇒ ZIJN

2. Y a-t-il un auxiliaire de mode ?

(Kunnen - Mogen - Moeten - Willen - Zullen - Zouden)

OUI
↓

Alors l'auxiliaire de mode prend la seconde place dans la phrase.

L'auxiliaire du passif se trouve dans le RV sous la forme de l'infinitif.

Il est accompagné du participe passé du verbe principal de l'active.

(a)

NON
↓

Alors une forme de WORDEN/ZIJN occupe la seconde place.

Le verbe principal de l'active se retrouve dans le RV sous la forme d'un participe passé.

(b)

(a) S + **AUXILIAIRE DE MODE** (conjugué) + Compléments + DOOR+agent + Participe passé + WORDEN/ZIJN

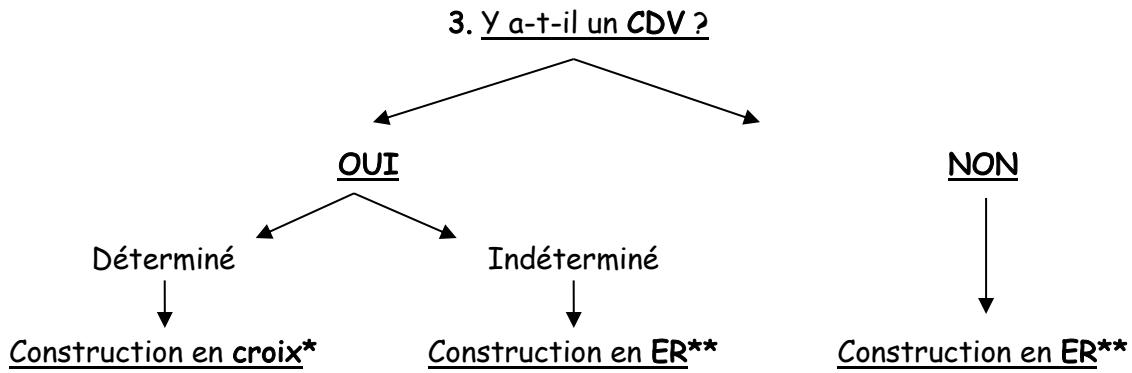
Ex.: Die jongens mogen het geld niet uitgeven.

⇒ Het geld mag niet door die jongens uitgegeven worden.

(b) S + WORDEN/ZIJN (conjugué) + Compléments + DOOR+agent + Participe passé

Ex.: Die jongens geven het geld niet uit.

⇒ Het geld wordt niet door die jongens uitgegeven.



* Construction en croix:

<u>De leraar</u>	<u>helpet</u>	<u>de leerlingen.</u>
Sujet	Vb2	CDV/COD
<u>De leerlingen</u>	<u>worden</u>	<u>DOOR de leraar</u>
Sujet	Aux. passif	Compl. d'agent

** Construction en ER:

Nous parlerons alors de **sujet réel** et de **sujet apparent**.

Le **sujet apparent** sera **ER** et c'est le **sujet réel** (qui suit) qui s'accordera avec le verbe et qui dictera si le verbe doit se mettre au singulier ou au pluriel.

Ex.: Die ploeg behaalt goede resultaten.

⇒ Er worden goede resultaten door die ploeg behaald.

Moeder bakt een lekkere taart.

⇒ Er wordt een lekkere taart door moeder gebakken.

Remarque importante

En néerlandais, il faut éviter le plus possible l'emploi du **MEN** (ON français).

De plus, quand le sujet est MEN à la voix active, il n'y a pas de complément d'agent à la voix passive.

Ex.: - Men verkoopt veel boeken aan die jongens.

⇒ Er worden veel boeken aan die jongens ~~DOOR MEN~~ verkocht.

- Men verkoopt deze boeken aan die jongens.

⇒ Deze boeken worden aan die jongens ~~DOOR MEN~~ verkocht.

Tableau récapitulatif des temps du passif

	TEMPS	ACTIF	PASSIF
<u>Temps simples</u>	Présent	Piet helps die mensen	Die mensen worden door Piet geholfen
	Imparfait	Piet helped die mensen	Die mensen wurden door Piet geholfen
	Futur simple	Piet zal die mensen helpen	Die mensen zullen door Piet geholfen worden
	Conditionnel présent	Piet zou die mensen helpen	Die mensen zouden door Piet geholfen worden
<u>Temps composés</u>	Passé composé	Piet heeft die mensen geholfen	Die mensen zijn door Piet geholfen
	Plus-que-parfait	Piet had die mensen geholfen	Die mensen waren door Piet geholfen
	Futur antérieur	Piet zal die mensen habben geholfen	Die Menschen zullen door Piet geholfen zijn
	Conditionnel passé	Piet zou die Menschen habben geholfen	Die Menschen zouden door Piet geholfen zijn
Auxiliaires de mode	Piet moet die Menschen helpen	Die Menschen moeten door Piet geholfen worden	
	Piet kan die Menschen helpen	Die Menschen kennen door Piet geholfen worden	
	Piet mag die Menschen helpen	Die Menschen mogen door Piet geholfen worden	
	Piet wil die Menschen helpen	Die Menschen willen door Piet geholfen worden	
	Piet moest die Menschen helpen	Die Menschen mussten door Piet geholfen worden	
	Piet zal die Menschen moeten helfen	Die Menschen zullen door Piet moeten geholfen werden	
	Piet moet die Menschen kennen helfen	Die Menschen moeten door Piet kennen geholfen werden	